

Camping * Le Mas de la Source**
Les TROUILLERES - 07120 SAMPZON

Tél / Fax : 04 75 39 67 98 e-mail : camping.masdelasource@wanadoo.fr

LES EMPLACEMENTS DE CAMPING	PITCHES ON THE CAMPSITE
CONDITIONS DE RÉSERVATION	GENERAL TERMS AND CONDITIONS

FRANCAIS

ENGLISH

- 1 - Ce contrat est une réservation définitive.
- 2 - Tout contrat de réservation non accompagné du règlement sera considéré comme nul.
- 3 - En cas d'annulation les sommes versées, restent acquises à la société, sauf si le locataire trouve un remplaçant qui accepte les mêmes conditions.
- 4 - En cas d'empêchement d'arriver à la date prévue, veuillez prévenir le bureau d'accueil.
- 5 - Sans appel de votre part, la Direction disposera de votre emplacement le lendemain à 17h, considérant votre silence comme une annulation.
- 6 - En cas de départ prématuré, il ne sera fait aucun remboursement du montant de la location pour quelque cause que ce soit.
- 7 - LES ANIMAUX : Les chiens et autres animaux ne doivent jamais être laissés en liberté. Ils ne doivent pas être laissé au camping, même enfermés en l'absence de leur maître qui en sont civilement responsable et doivent présenter le carnet de vaccination à jour et le certificat portant le numéro de tatouage de l'animal.
- 8 - LES PERSONNES SUPPLÉMENTAIRES INVITÉES PAR LE LOCATAIRE SUR L'EMPLACEMENT SERONT FACTURÉES SUIVANT LES TARIFS DU CAMPING EN VIGUEUR (VISITEUR + de 2 heures). PAYANT).

- 1 - This booking agreement will be full and final.
- 2 - Any agreement not accompanied by the payment on account will be deemed null and void.
- 3 - All amounts paid will remain the Company's property unless the person booking the pitch finds someone to take over the agreement under identical conditions.
- 4 - If you are unable to arrive on time please warn the Campsite reception.
- 5 - Should you fail to inform the Reception you will arrive late, you will be deemed to have cancelled your booking and the Campsite may relet the pitch from 5pm the following day.
- 6 - No amounts will be refunded for any reason whatsoever should the person renting leave early.
- 7 - Pets: Dogs and other pets on the Campsite must be kept attached at all times. They may not be left on their own on the Campsite (even shut in). Owners are legally liable for their pets. The pet's up-to-date vaccination certificate must be presented showing the number tattooed on the pet.
- 8 - Guests invited onto the campsite by the person renting, remaining there more than two hours, will be invoiced as visitors at current Campsite rates.

En cas de litige, seul le tribunal de Privas est compétent.

In event of any dispute the Court in Privas will be deemed the sole court competent.

Nom/ Name		Prénom/ First name	
Rue/ Street			
Code Postal /Zip Code		Ville / City	
Téléphone/ Phone			
Date d'arrivée/ Date of Arrival		Date de départ/ Date of departure	

- Tente
 Camping-car
 Caravane
 Moto
 Chien
 Electricité

Nombre de personnes/ Number of adults		Enfants/ Children	
		Âges des enfants/ Ages of children	

Désire réserver un emplacement / I wish to reserve a pitch for

- Caravane/Trailer
 Caravane pliante/ Folding trailer
 Tente/ Tent
 Camping-car

Acompte/ Enclosed deposit	74,50 €
Frais de dossier/ Inscription fee	15,50 €
TOTAL	90,00 €

Solde du séjour à l'arrivée/ Balance due on arrival

J'accepte les conditions de réservation et je joins mon règlement par chèque bancaire, mandat poste, chèque vacances, IBAN Date expiration
 à l'ordre de MAS DE LA SOURCE CAMPING

Un reçu vous sera adressé en confirmation de votre réservation

Signature "lu et approuvé"

As a confirmation of your reservation a receipt will be sent to you.